



Romanian (Română)

Rituri introductive

Semnul crucii

În numele Tatălui și al Fiului și al Duhului Sfânt.

Amin

Salut

Harul Domnului nostru Iisus Hristos, și dragostea lui Dumnezeu, și comuniunea Duhului Sfânt Fii alături de voi toți.

Și cu spiritul tău.

Act penitențial

Frații (frați și surori), să ne recunoaștem păcatele, și așa pregătește -ne să sărbătorim misterele sacre.

Mărturisesc lui Dumnezeu Atotputernic și pentru tine, frații și surorile mele, că am păcătuit foarte mult, în gândurile mele și în cuvintele mele, în ceea ce am făcut și în ceea ce nu am reușit, Prin vina mea, Prin vina mea, Prin cea mai gravă vină a mea; Prin urmare, o cer binecuvântat Maria Ever-Virgin, toți îngerii și sfinții, și tu, frații și surorile mele, Să mă rog pentru mine Domnului Dumnezeu nostru.

Fie ca Dumnezeu Atotputernic să aibă milă de noi, Iartă -ne

Greek (Ελληνικά)

Εισαγωγικές τελετουργίες

Σημάδι του σταυρού

Στο όνομα του Πατέρα και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος.

Αμήν

Χαιρετισμός

Η χάρη του Κυρίου μας Ιησού Χριστού, Και η αγάπη του Θεού, Και η κοινωνία του Αγίου Πνεύματος να είσαι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Ενδεχομένως πράξη

Αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ας αναγνωρίσουμε τις αμαρτίες μας, Και έτσι προετοιμαστείτε για να γιορτάσουμε τα ιερά μυστήρια.

Ομολογώ στον Παντοδύναμο Θεό Και σε εσάς, τους αδελφούς και τις αδελφές μου, ότι έχω αμαρτήσει πολύ, στις σκέψεις μου και στα λόγια μου, Σε αυτό που έχω κάνει και σε αυτό που δεν κατάφερα να κάνω, Μέσα από το λάθος μου, Μέσα από το λάθος μου, Μέσα από το πιο σοβαρό λάθος μου. Ως εκ τούτου, ζητώ την ευλογημένη Mary πάντα παρθένο, Όλοι οι άγγελοι και οι άγιοι, Και εσύ, αδελφοί και αδελφές μου, να προσευχηθούμε για μένα στον Κύριο τον Θεό μας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να έχει έλεος σε εμάς, Συγχωρήστε μας τις

Romanian (Română)

păcatele noastre, Și aduce -ne la
viața veșnică.

Amin

Kyrie

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Hristoase, ai milă.

Hristoase, ai milă.

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Gloria

Slavă lui Dumnezeu în cele de
sus, și pe pământ pace
oamenilor de bunăvoință. Te
lăudăm, te binecuvântăm, te
adoram, te proslăvim, Îți
mulțumim pentru marea ta
slavă, Doamne Dumnezeule,
Împăratul ceresc, O,
Dumnezeule, Tată atotputernic.
Doamne Iisuse Hristoase, Unul-
Născut Fiu, Doamne
Dumnezeule, Mielul lui
Dumnezeu, Fiul Tatălui, iei
păcatele lumii, ai milă de noi; iei
păcatele lumii, primiți
rugăciunea noastră; ești așezat
la dreapta Tatălui, ai milă de noi.
Căci numai tu ești Cel Sfânt, Tu
singur ești Domnul, Tu singur ești
Cel Prea Înalt, Iisus Hristos, cu
Duhul Sfânt, în slava lui
Dumnezeu Tatăl. Amin.

Colectarea

Sa ne rugam.

Amin.

Greek (Ελληνικά)

αμαρτίες μας, και μας φέρει στην
αιώνια ζωή.

Αμήν

Κύρι

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Γκόρια

Δόξα στον Θεό στο υψηλότερο, και
στη γη ειρήνη σε ανθρώπους καλής
θέλησης. Σας επαινούμε, Σας
ευλογούμε, Σας λατρεύουμε, Σας
δοξάζουμε, Σας ευχαριστούμε για
τη μεγάλη σας δόξα, Κύριε Θεέ,
ουράνιο βασιλιά, Ω Θεέ,
Παντοδύναμος Πατέρας. Κύριος
Ιησούς Χριστός, μόνο γεννημένος
γιος, Κύριε Θεέ, Αρνί του Θεού,
Υιός του Πατέρα, απομακρύνετε τις
αμαρτίες του κόσμου, Έλεγχοι για
εμάς. απομακρύνετε τις αμαρτίες
του κόσμου, λάβετε την προσευχή
μας. Καθίστε στο δεξί χέρι του
πατέρα, Έχετε έλεος για εμάς.
Μόνο για σένα είναι ο Άγιος, Μόνο
εσύ είσαι ο Κύριος, Μόνο εσύ είσαι
ο ανώτερος, Ιησούς Χριστός, με το
Άγιο Πνεύμα, Στη δόξα του Θεού
Πατέρα. Αμήν.

Συλλέγω

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

Romanian (Română)

Liturghia cuvântului

Prima lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Psalm responsabil

A doua lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Evanghelie

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Lectură din Sfânta Evanghelie după N.

Slavă Ție, Doamne

Evanghelia Domnului.

Slavă Ție, Doamne Iisuse

Hristoase.

Profesie de credință

Cred într-un singur Dumnezeu,
Tatăl atotputernic, făcător al
cerului și al pământului, a tuturor
lucrurilor vizibile și invizibile.

Cred într-un singur Domnul Iisus
Hristos, Singurul Fiu al lui
Dumnezeu, născut din Tatăl
înainte de toate veacurile.

Dumnezeu de la Dumnezeu,
Lumină din lumină, Dumnezeu
adevărat de la Dumnezeu
adevărat, născut, nu făcut,
consubstanțial cu Tatăl; prin el
toate s-au făcut. Pentru noi
oamenii și pentru mântuirea
noastră S-a coborât din ceruri, și
prin Duhul Sfânt s-a întrupat din
Fecioara Maria, și a devenit om.

Greek (Ελληνικά)

Λειτουργία της λέξης

Πρώτη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ψαλμός ανταπόκρισης

Δεύτερη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ευαγγέλιο

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

**Μια ανάγνωση από το ιερό
ευαγγέλιο σύμφωνα με τον Ν.**

Δόξα σε σένα, Κύριε

Το Ευαγγέλιο του Κυρίου.

Σας έπαιξε, Κύριε Ιησού Χριστό.

Επάγγελμα της πίστης

Πιστεύω σε έναν Θεό, Ο πατέρας
Παντοδύναμος, κατασκευαστής του
ουρανού και της γης, Από όλα τα
ορατά και άορατα. Πιστεύω σε έναν
Κύριο Ιησού Χριστό, Ο μόνος
γεννημένος γιος του Θεού,
Γεννήθηκε από τον Πατέρα πριν
από όλες τις ηλικίες. Ο Θεός από
τον Θεό, Φως από το φως, αληθινός
Θεός από τον αληθινό Θεό,
γεννήθηκε, όχι φτιαγμένο,
συνηθισμένο με τον πατέρα. Μέσα
από αυτόν όλα τα πράγματα έγιναν.
Για εμάς τους άνδρες και για τη
σωτηρία μας κατέβηκε από τον
ουρανό, Και από το Άγιο Πνεύμα
ήταν ενσαρκωμένο της Παναγίας,
και έγινε άνθρωπος. Για χάρη μας

Romanian (Română)

Pentru noi a fost răstignit sub Pontiu Pilat, a suferit moartea și a fost îngropat, și a înviat a treia zi în conformitate cu Scripturile. S-a înălțat la ceruri și stă la dreapta Tatălui. El va veni din nou în slavă a judeca pe cei vii și pe cei morți și împărăția lui nu va avea sfârșit. Cred în Duhul Sfânt, Domnul, dătătorul de viață, care porcede de la Tatăl și de la Fiul, care împreună cu Tatăl și cu Fiul este adorat și slăvit, care a vorbit prin prooroci. Cred într-o Biserică una, sfântă, catolică și apostolică. Mărturisesc un singur Botez pentru iertarea păcatelor și aștept cu nerăbdare învierea morților și viața lumii viitoare. Amin.

Omilie

Rugăciune universală

Ne rugăm Domnului.

Doamne, ascultă rugăciunea noastră.

Liturghia Euharistiei

Colectă

Binecuvântat să fie Dumnezeu în veci.

Rugați-vă, frați (frați și surori), că sacrificiul meu și al tău poate fi acceptabil lui Dumnezeu, Tatăl atotputernic.

Greek (Ελληνικά)

σταυρώθηκε κάτω από τον Πόντιο Πιλάτο, υπέστη θάνατο και θάφτηκε, και αυξήθηκε και πάλι την τρίτη ημέρα σύμφωνα με τις Γραφές. Ανέβηκε στον ουρανό και κάθεται στο δεξί χέρι του πατέρα. Θα έρθει ξανά στη δόξα να κρίνουμε τους ζωντανούς και τους νεκρούς Και το βασίλειό του δεν θα έχει τέλος. Πιστεύω στο Άγιο Πνεύμα, στον Κύριο, στον Δώρο της Ζωής, που προχωρά από τον πατέρα και τον γιο, Ποιος με τον πατέρα και τον γιο είναι λατρευτό και δοξασμένο, ο οποίος έχει μιλήσει μέσω των προφητών. Πιστεύω σε μία, ιερή, καθολική και αποστολική εκκλησία. Ομολογώ ένα βάπτισμα για τη συγχώρεση των αμαρτιών Και ανυπομονώ για την ανάσταση των νεκρών Και η ζωή του κόσμου που έρχεται. Αμήν.

Ομιλία

Καθολική προσευχή

Προσευχόμαστε στον Κύριο.

Κύριε, ακούστε την προσευχή μας.

Λειτουργία της Ευχαριστίας

Προσφορά

Ευλογημένος να είναι ο Θεός για πάντα.

Προσευχήσου, αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ότι η θυσία μου και η δική σας μπορεί να είναι αποδεκτό από τον Θεό, Ο Παντοδύναμος Πατέρας.

Romanian (Română)

Domnul să accepte jertfa din
mâinile tale pentru lauda și slava
numelui Său, spre binele nostru
și binele întregii sale sfinte
Biserici.

Amin.

Rugăciunea Euharistică

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Ridicați-vă inimile.

Îi ridicăm la Domnul.

**Să mulțumim Domnului
Dumnezeului nostru.**

Este corect și drept.

Sfânt, Sfânt, Sfânt Doamne
Dumnezeul oștirilor. Cerul și
pământul sunt pline de slava Ta.
Osana în cele mai înalte.
Binecuvântat este cel ce vine în
numele Domnului. Osana în cele
mai înalte.

Taina credinței.

Noi proclamăm Moartea Ta,
Doamne, și mărturisește-ți
Învierea până vei veni din nou.
Sau: Când mâncăm această
pâine și bem această cupă, Noi
proclamăm Moartea Ta, Doamne,
până vei veni din nou. Sau:
Mântuieste-ne, Mântuitorul lumii,
căci prin Crucea și Învierea ta ne-
ai eliberat.

Amin.

Ritul de comuniune

**La porunca Mântuitorului și
formați prin învățătură divină,
îndrăznim să spunem:**

Greek (Ελληνικά)

Είθε ο Κύριος να δεχθεί τη θυσία
στα χέρια σας για τον έπαινο και τη
δόξα του ονόματός του, για το
καλό μας Και το καλό όλων των
ιερών εκκλησιών του.

Αμήν.

Ευχαριστιακή προσευχή

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Σηκώστε τις καρδιές σας.

Τους ανυψώνουμε στον Κύριο.

**Ας ευχαριστήσουμε στον Κύριο τον
Θεό μας.**

Είναι σωστό και δίκαιο.

Άγιος, Άγιος, Άγιος Κύριος θεός
των οικοδεσπότες. Ο ουρανός και η
γη είναι γεμάτα από τη δόξα σας.
Hosanna στο υψηλότερο.
Ευλογημένος είναι αυτός που
έρχεται στο όνομα του Κυρίου.
Hosanna στο υψηλότερο.

Το μυστήριο της πίστης.

Διακηρύσσουμε το θάνατό σας,
Κύριε, και δηλώστε την ανάστασή
σας μέχρι να έρθεις ξανά. Ή: Όταν
τρώμε αυτό το ψωμί και πίνουμε
αυτό το φλιτζάνι, Διακηρύσσουμε
το θάνατό σας, Κύριε, μέχρι να
έρθεις ξανά. Ή: Εξοικονομήστε μας,
Σωτήρα του κόσμου, για το σταυρό
και την ανάστασή σας Μας έχετε
ελευθερώσει.

Αμήν.

Τελετή κοινωνίας

**Στην εντολή του Σωτήρα Και
σηματίζεται από τη θεϊκή
διδασκαλία, τολμούμε να πούμε:**

Romanian (Română)

Tatăl nostru care ești în ceruri,
sfințească-se numele Tău;
Imparatia vine, să se facă voia ta
Pe pământ așa cum este în
ceruri. Dă-ne nouă astăzi pâinea
noastră cea de toate zilele, și ne
iartă nouă greșelile noastre,
precum noi iertăm celor ce ne
greșesc; și nu ne duce în ispită,
ci izbăvește-ne de rău.

Izbăvește-ne, Doamne, de orice
rău, acordă cu bunăvoință pacea
în zilele noastre, că, cu ajutorul
millei Tale, putem fi mereu liberi
de păcat și ferit de orice necaz,
în timp ce așteptăm speranța
binecuvântată și venirea
Mântuitorului nostru, Isus
Hristos.

Pentru regat, puterea și slava
sunt ale tale acum și pentru
totdeauna.

Doamne Iisuse Hristoase, care le-
a spus apostolilor tăi: Pace vă
las, pacea mea vă dau, nu te uita
la păcatele noastre, dar pe
credința Bisericii tale, și acordă-i
cu bunăvoință pacea și unitatea
în conformitate cu voința ta.
Care trăiesc și domnesc în vecii
vecilor.

Amin.

Pacea Domnului să fie mereu cu
voi.

Și cu spiritul tău.

Greek (Ελληνικά)

Ο πατέρας μας, ο οποίος τέχνης
στον ουρανό, αγιασθήτω το όνομά
σου; έλα το βασίλειο σου, θα γίνει
το δικό σου στη γη όπως είναι στον
ουρανό. Δώστε μας αυτή τη μέρα
το καθημερινό μας ψωμί, Και
συγχωρήστε μας τα παραβιάσεις
μας, Καθώς συγχωρούμε εκείνους
που παραβιάζουν εναντίον μας. και
να μας οδηγήσει όχι στον πειρασμό,
αλλά μας παραδώστε από το κακό.

Παραδώστε μας, Κύριε,
προσευχόμαστε, από κάθε κακό,
Μεγάλη ειρήνη στις μέρες μας,
Αυτό, με τη βοήθεια του έλεος σας,
Μπορεί να είμαστε πάντα
απαλλαγμένοι από την αμαρτία και
ασφαλές από όλη την αγωνία,
Καθώς περιμένουμε την ευλογημένη
ελπίδα Και η έλευση του Σωτήρα
μας, ο Ιησούς Χριστός.

Για το βασίλειο, η δύναμη και η
δόξα είναι δική σας τώρα και για
πάντα.

Κύριος Ιησούς Χριστός, Ποιος είπε
στους αποστόλους σας: Ειρήνη σε
αφήνω, η ειρήνη μου σας δίνω,
Κοιτάξτε όχι στις αμαρτίες μας,
Αλλά με την πίστη της εκκλησίας
σας, και ευγενικά χορηγεί την
ειρήνη και την ενότητα της
σύμφωνα με τη θέλησή σας. Που
ζουν και βασιλεύουν για πάντα και
πάντα.

Αμήν.

Η ειρήνη του Κυρίου είναι πάντα
μαζί σας.

Και με το πνεύμα σας.

Romanian (Română)

Să ne oferim unul altuia semnul
păcii.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, dă-ne pace.

Iată Mielul lui Dumnezeu, iată-l
pe cel ce ridică păcatele lumii.
Feriți cei chemați la cina
Mielului.

Doamne, nu sunt vrednic ca să
intri sub acoperișul meu, ci doar
spune cuvântul și sufletul meu
va fi vindecat.

Trupul (Sângele) lui Hristos.

Amin.

Sa ne rugam.

Amin.

Încheierea riturilor

Binecuvântare

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Dumnezeu atotputernic să vă
binecuvânteze, Tatăl și Fiul și
Duhul Sfânt.

Amin.

Concediere

Ieșiți, Liturghia s-a încheiat. Sau:
Du-te și vestește Evanghelia
Domnului. Sau: Du-te în pace,
slăvind pe Domnul prin viața ta.
Sau: Du-te în pace.

Greek (Ελληνικά)

Ας προσφέρουμε ο ένας στον άλλο
το σημάδι της ειρήνης.

Αρνί του Θεού, παίρνετε τις
αμαρτίες του κόσμου, Έχετε έλεος
για εμάς. Αρνί του Θεού, παίρνετε
τις αμαρτίες του κόσμου, Έχετε
έλεος για εμάς. Αρνί του Θεού,
παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου,
Δώστε μας ειρήνη.

Ιδού το αρνί του Θεού, Ιδού που
παίρνει τις αμαρτίες του κόσμου.
Ευλογημένοι είναι εκείνοι που
καλούνται στο δείπνο του αρνιού.

Κύριε, δεν είμαι άξιος ότι πρέπει να
εισέλθετε κάτω από τη στέγη μου,
Αλλά λένε μόνο ότι η λέξη και η
ψυχή μου θα θεραπευτούν.

Το σώμα (αίμα) του Χριστού.

Αμήν.

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

Τελικά τελετουργικά

Ευλογία

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να σε
ευλογεί, ο Πατέρας και ο Υιός και
το Άγιο Πνεύμα.

Αμήν.

Απόλυση

Πηγαίνετε προς τα εμπρός, η μάζα
έχει τελειώσει. Ή: Πηγαίνετε και
ανακοινώστε το Ευαγγέλιο του
Κυρίου. Ή: Πηγαίνετε ειρηνικά,
δοξάζοντας τον Κύριο από τη ζωή
σας. Ή: πηγαίνετε ειρηνικά.

Romanian (Română)

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Greek (Ελληνικά)

Δόξα τω Θεώ.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC